

Premium V-2L-68h			
PremiumEdition	RLA		

Inhalt	Seite
--------	-------

Premium V-2L-68h	02
------------------	----

Premium V-2L-68h + S-Kamatik	03
------------------------------	----

Premium V-2L-68h + WLM	04
------------------------	----

Premium V-2L-68h + S-Kamatik + WLM	05
------------------------------------	----

Premium V-2L-68h + BLR L-Form 6-seitig massiv	06
---	----

Premium V-2L-68h + S-Kamatik + BLR L-Form 6-seitig massiv	07
---	----

Premium V-2R-68h + Abgasstutzen 90°	08
-------------------------------------	----

Premium V-2L-68h + eboris-akku	09
--------------------------------	----

Premium V-2L-68h + Fäustling	10
------------------------------	----

Premium V-2L-68h + Helix 460	11
------------------------------	----

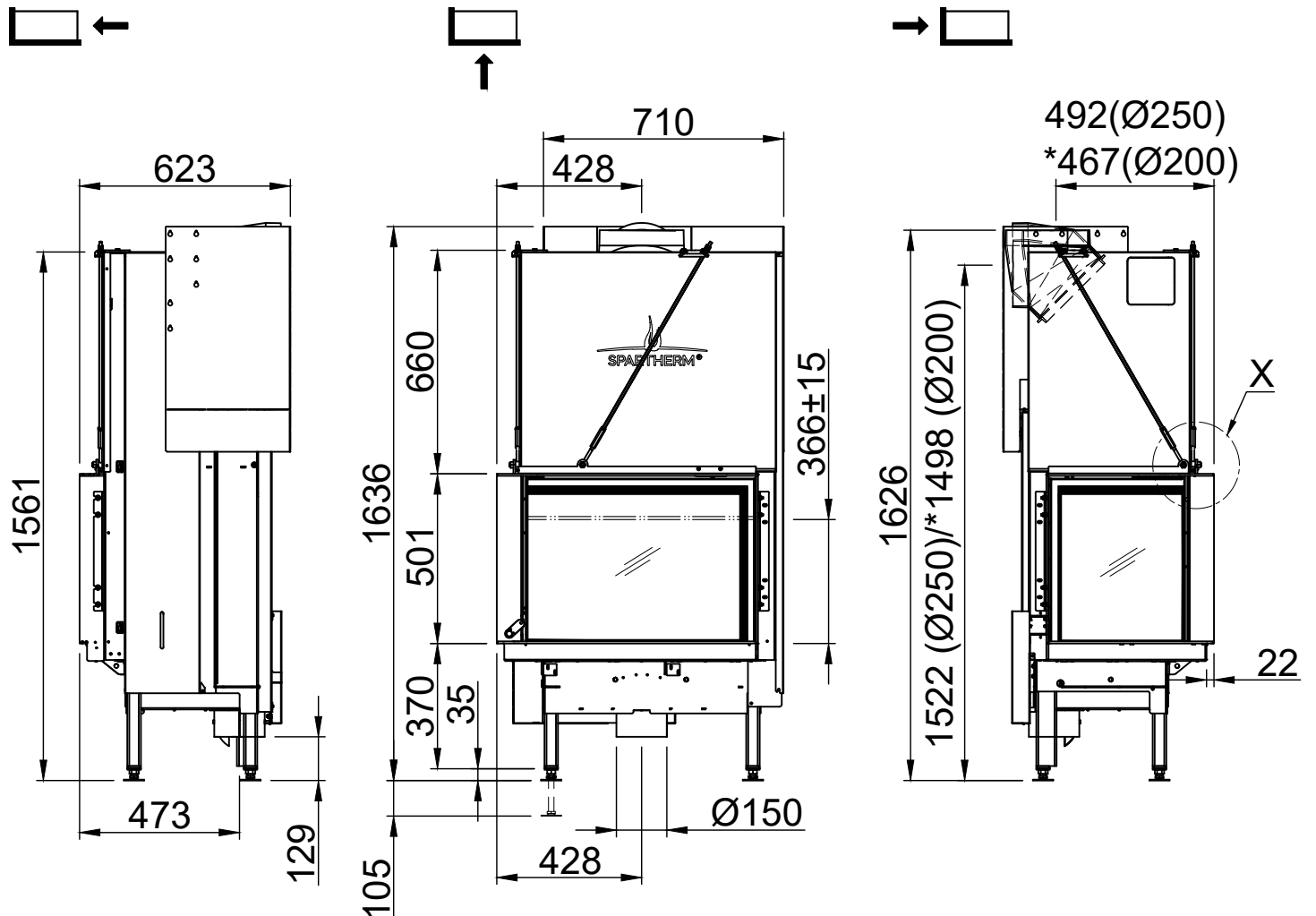
Premium V-2L-68h + Thermobox	12
------------------------------	----

Brandschutz Premium V-2L-68h	13
------------------------------	----

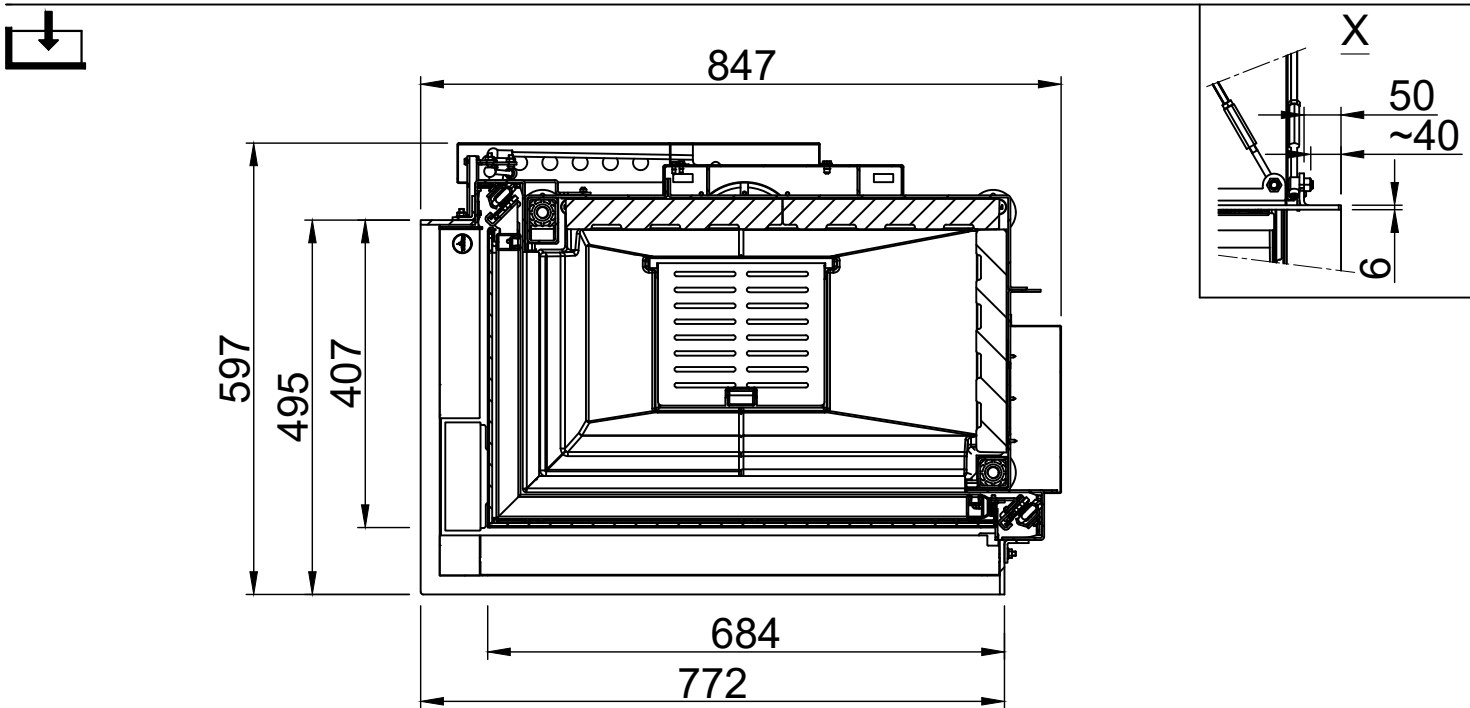
Heizkammerabstände Premium V-2L-68h	14
-------------------------------------	----

Brandschutz Premium V-2L-68h + NSHF	15
-------------------------------------	----

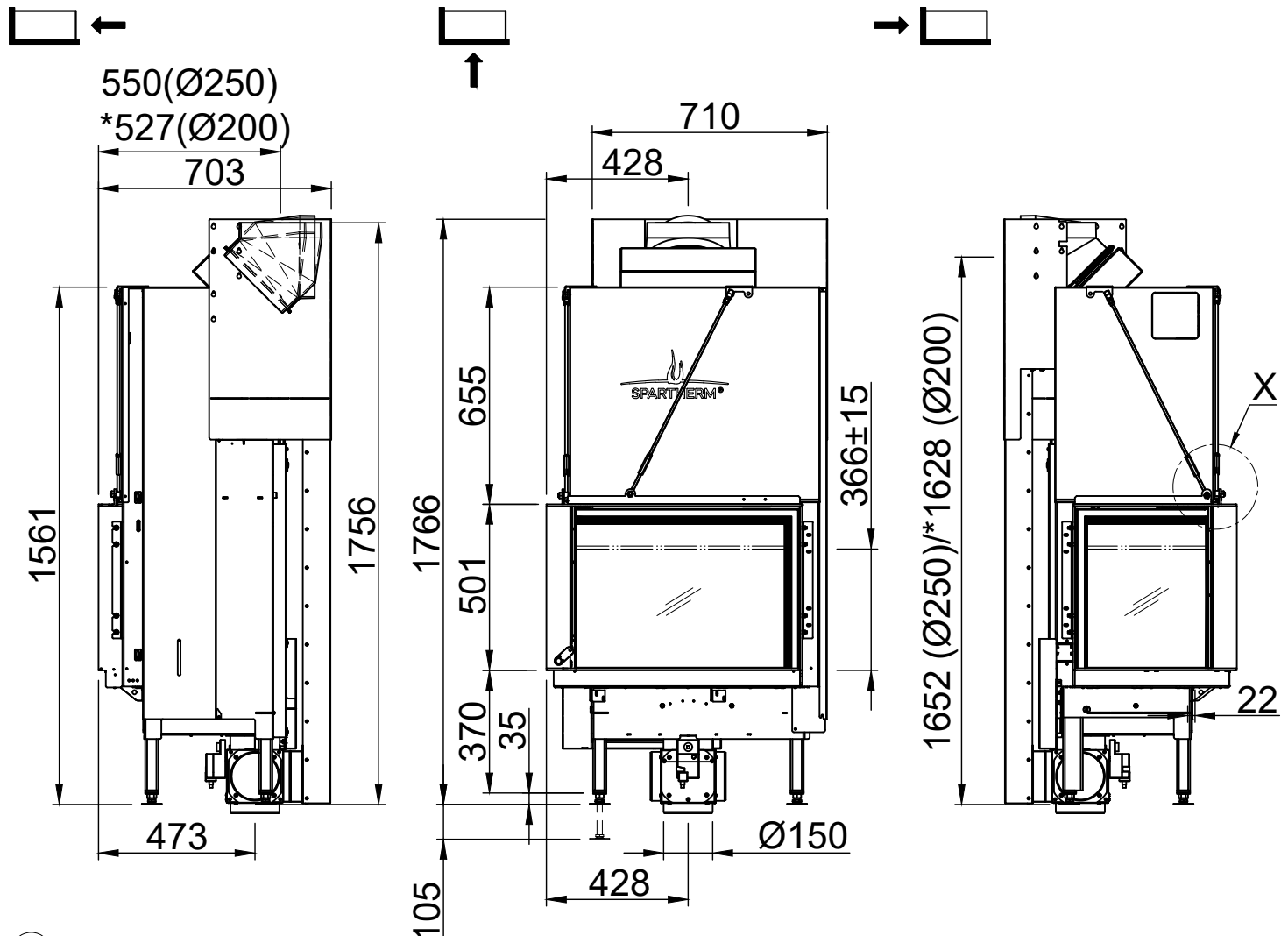
Heizkammerabstände Premium V-2L-68h + NSHF	16
--	----



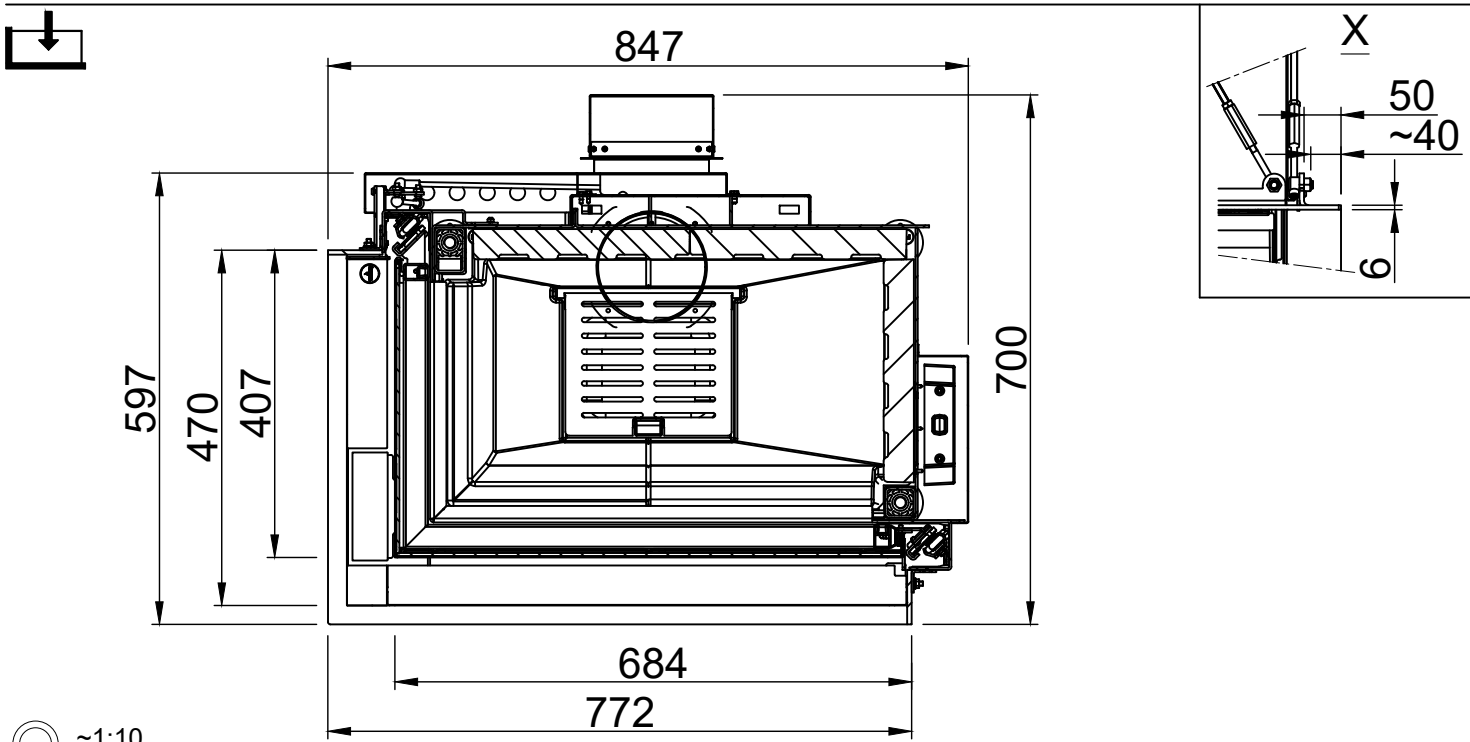
~1:20



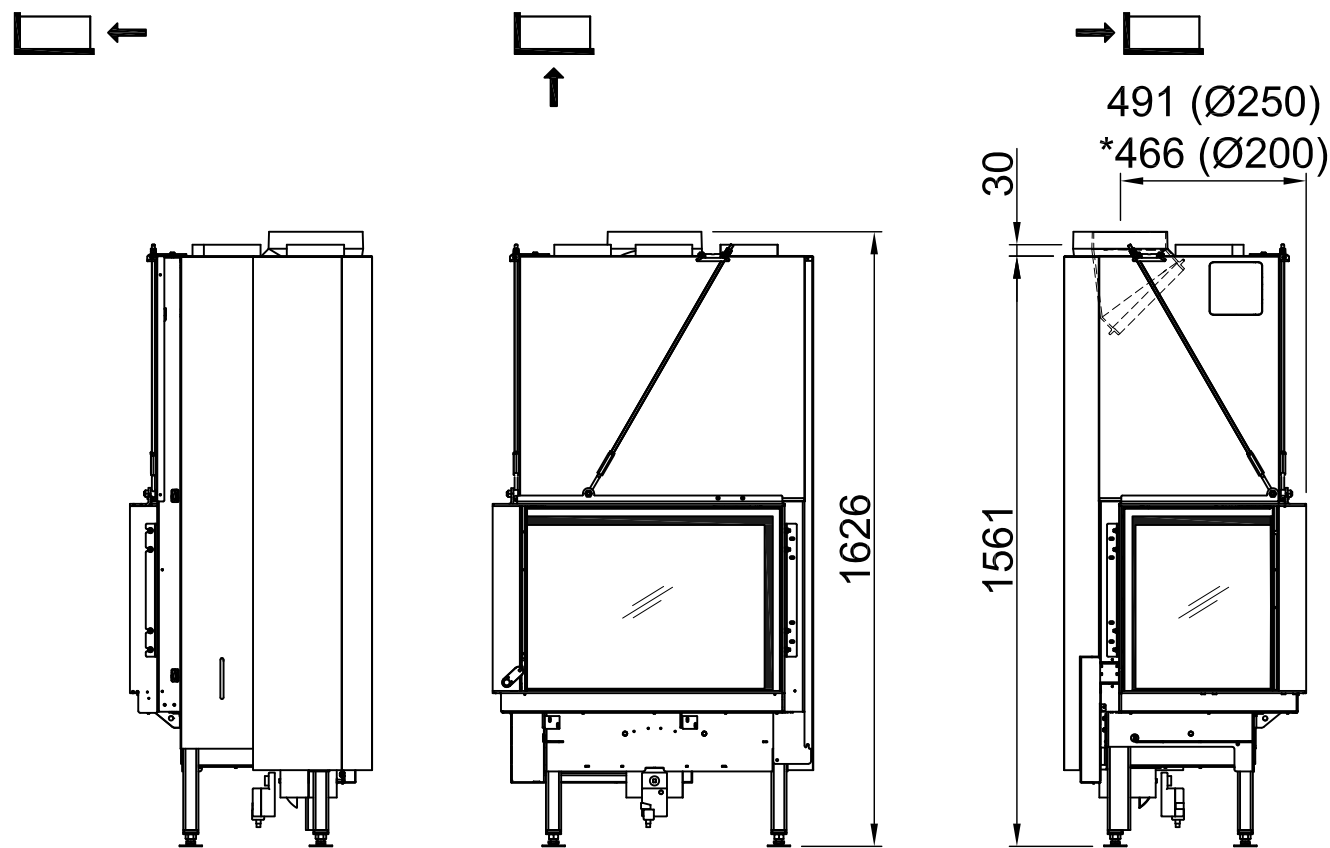
~1:10



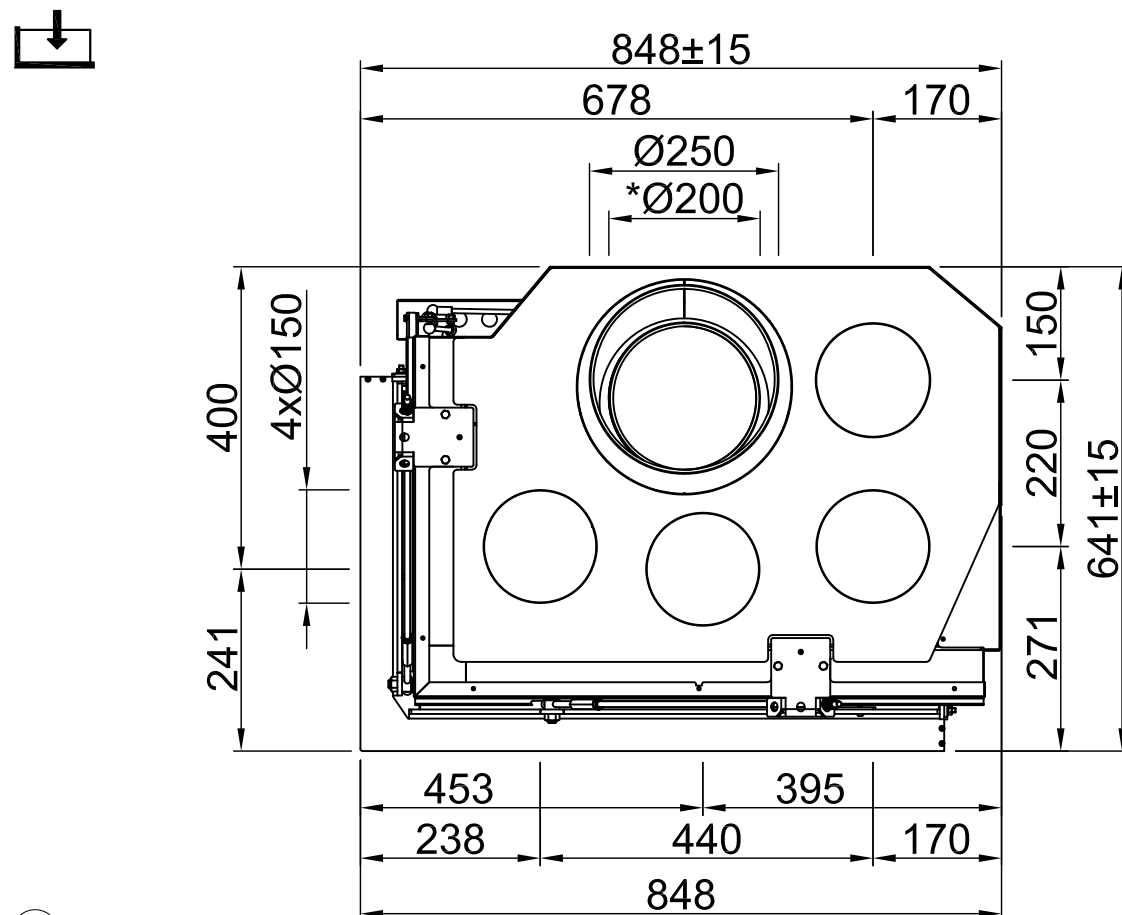
~1:20



~1:10



 ~1:20

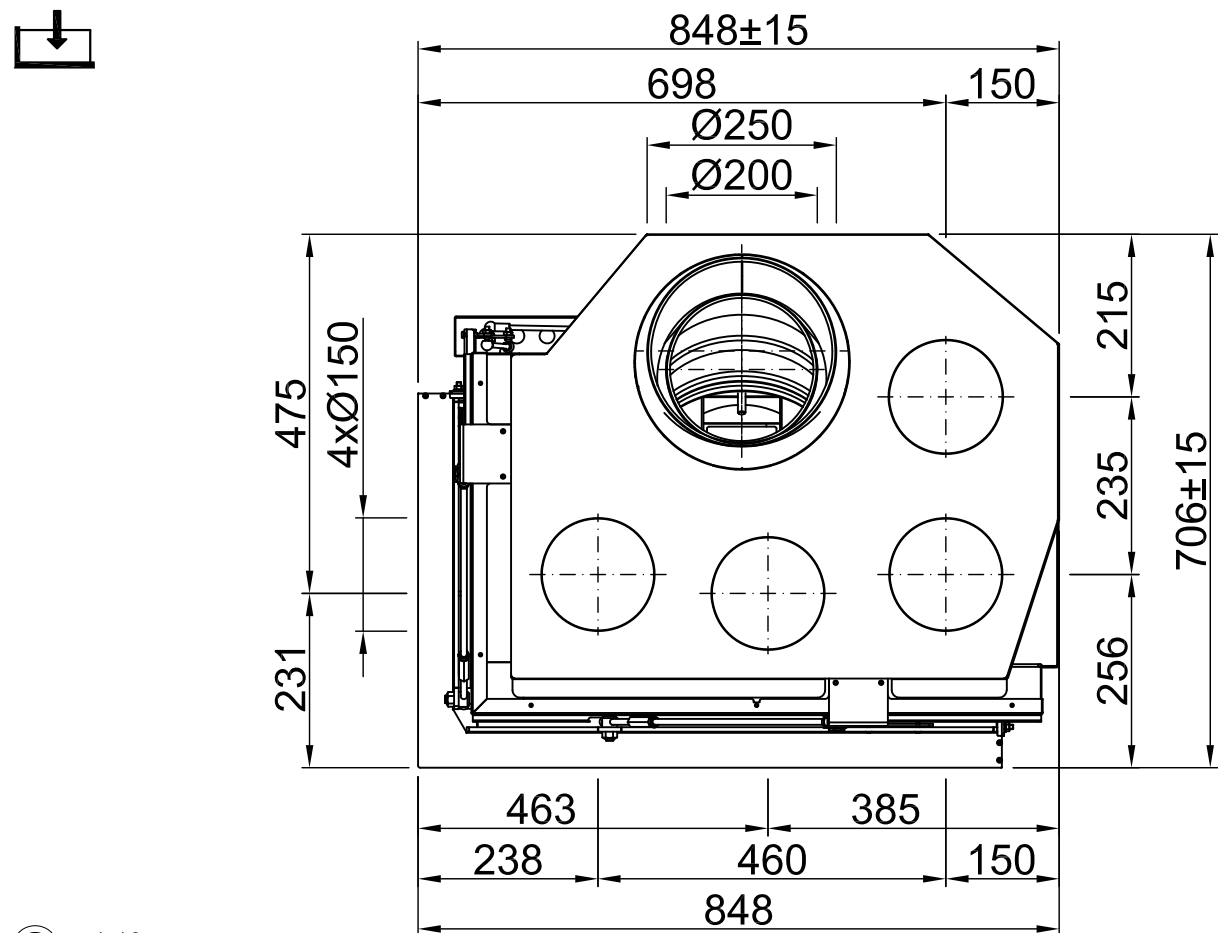
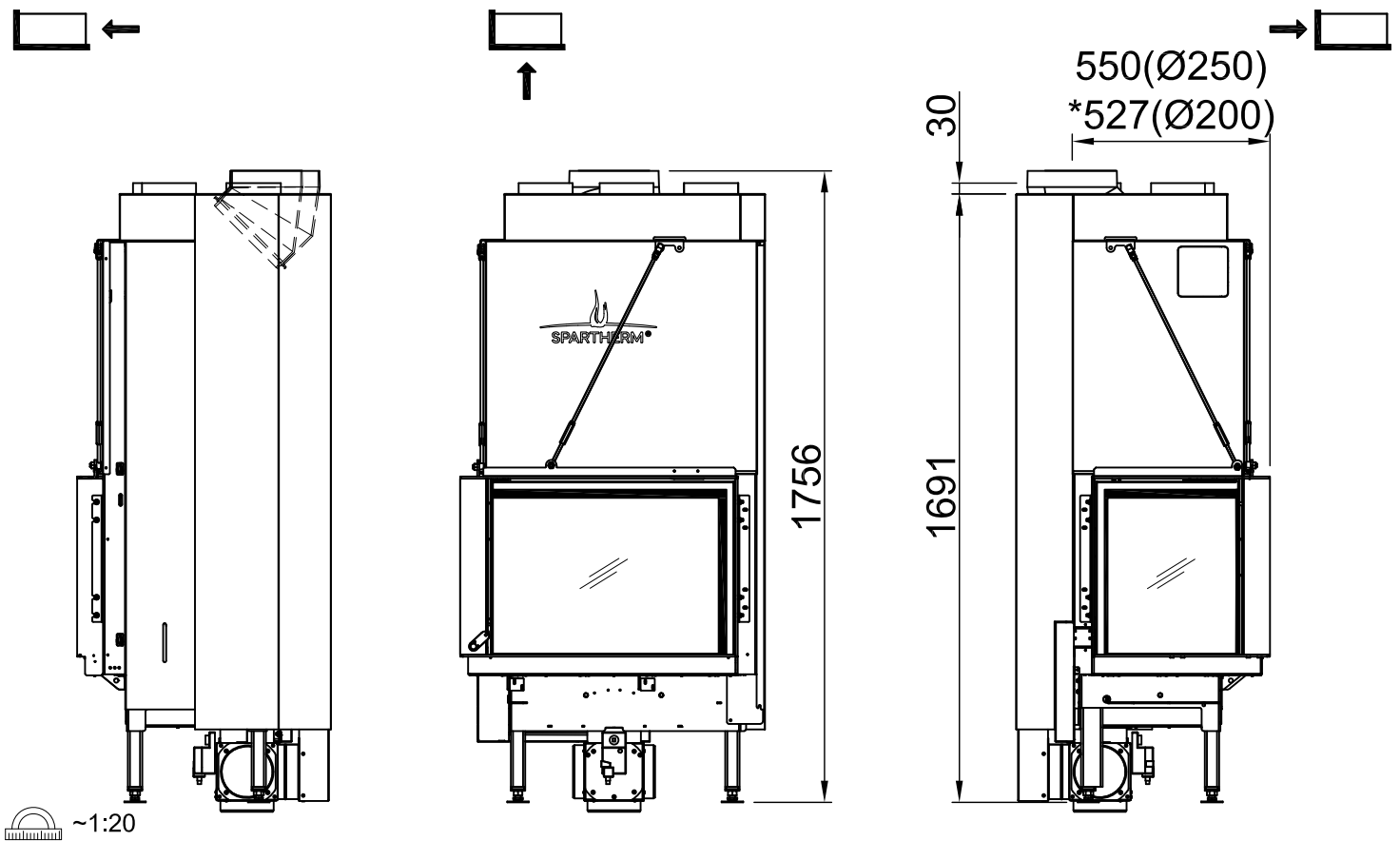


 ~1:10

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
 All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
 Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
 Todas las ilustraciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
 Alle afbeeldingen en tekeningen zijn auteursrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
 Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
 Все рисунки и чертежи защищены авторским правом. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

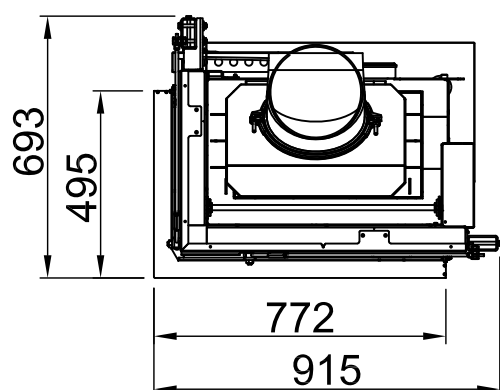
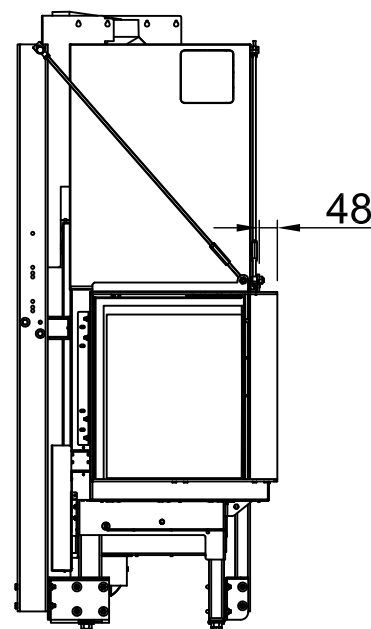
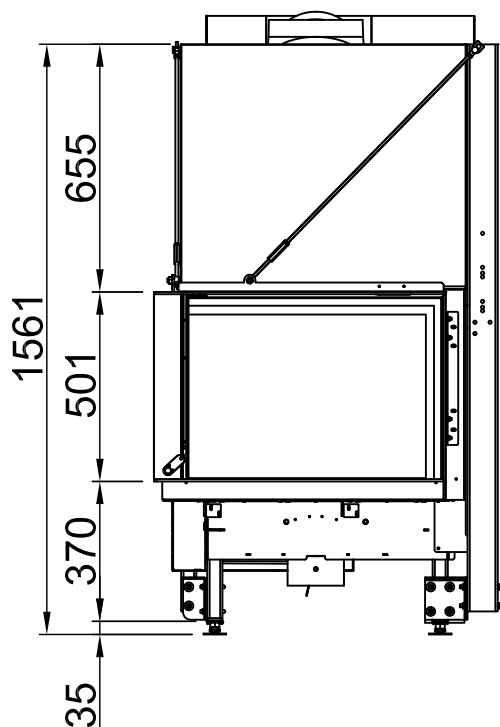
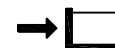
*optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional

Premium V-2L-68h + S-Kamatik + WLM			 SPARTHHERM® THE FIRE COMPANY
PremiumEdition	RLA	2020/12	



Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
 All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
 Les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droits d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
 Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
 Todas las ilustraciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
 Alle afbeeldingen en tekeningen zijn auteursrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
 Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
 Все рисунки и чертежи защищены авторским правом. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

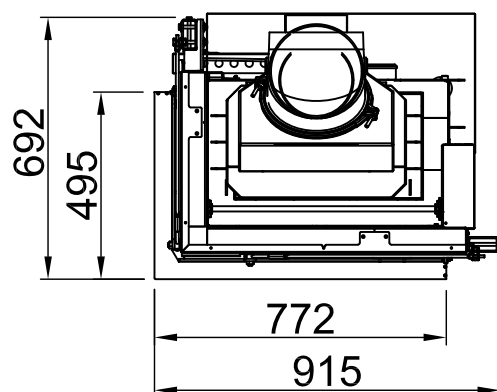
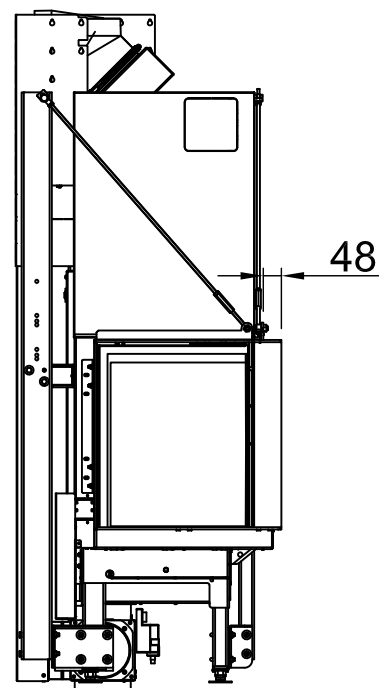
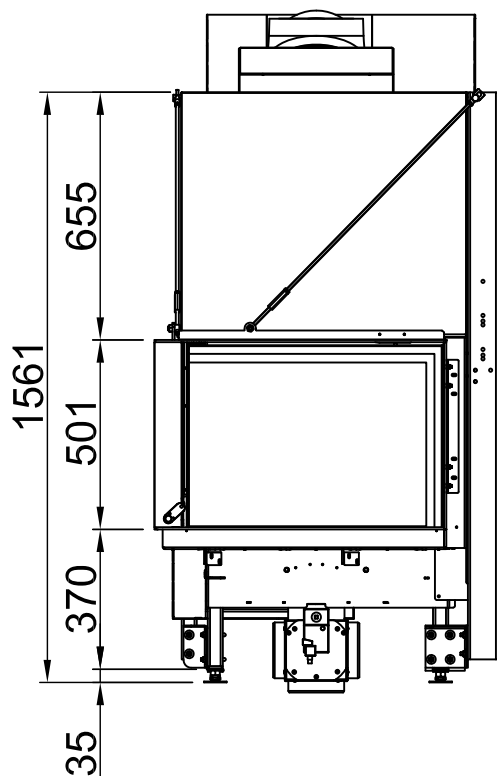
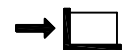
*optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional



 ~1:20

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
Tous les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droits d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
Todas las ilustraciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
Alle afbeeldingen en tekeningen zijn auteursrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
Все рисунки и чертежи защищены авторским правом. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

*optional
*optional
*option
*optionale
*optional
*optionele
*opcjonalny
*опционально



 ~1:20

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
 All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
 Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
 Todas las ilustraciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
 Alle afbeeldingen en tekeningen zijn auteursrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
 Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
 Все рисунки и чертежи защищены авторским правом. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

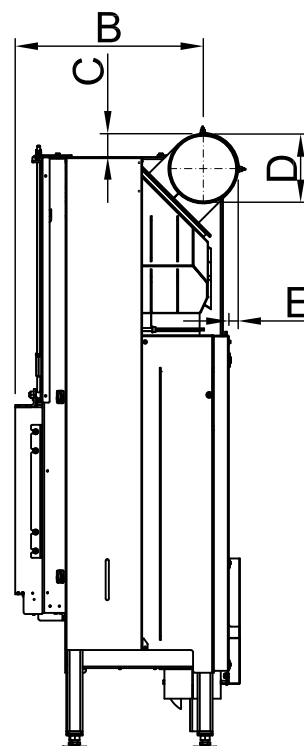
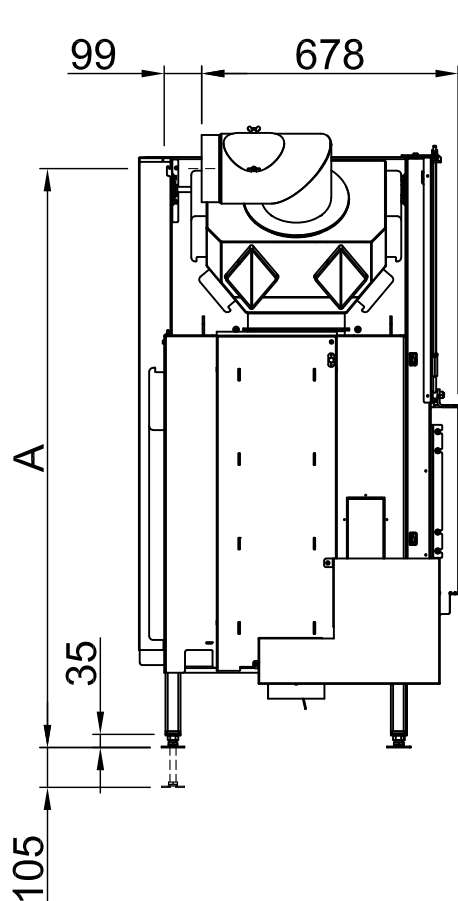
*optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional

Premium V-2L-68h + Abgasstutzen 90°, Ø180/Ø200/Ø250

PremiumEdition

RLA

2019/10



Abgasstutzen 90°

D	Ø180	Ø200	Ø250
A	1531	1538	1556
B	497	504	522
C	62	79	122
E	25	42	84



~1:20

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
 All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
 Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
 Todas las ilustraciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
 Alle afbeeldingen en tekeningen zijn auteursrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
 Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
 Все рисунки и чертежи защищены авторским правом. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

*optional

*optional

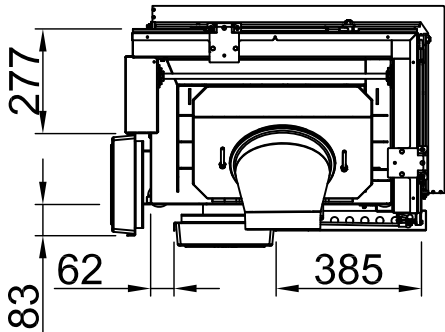
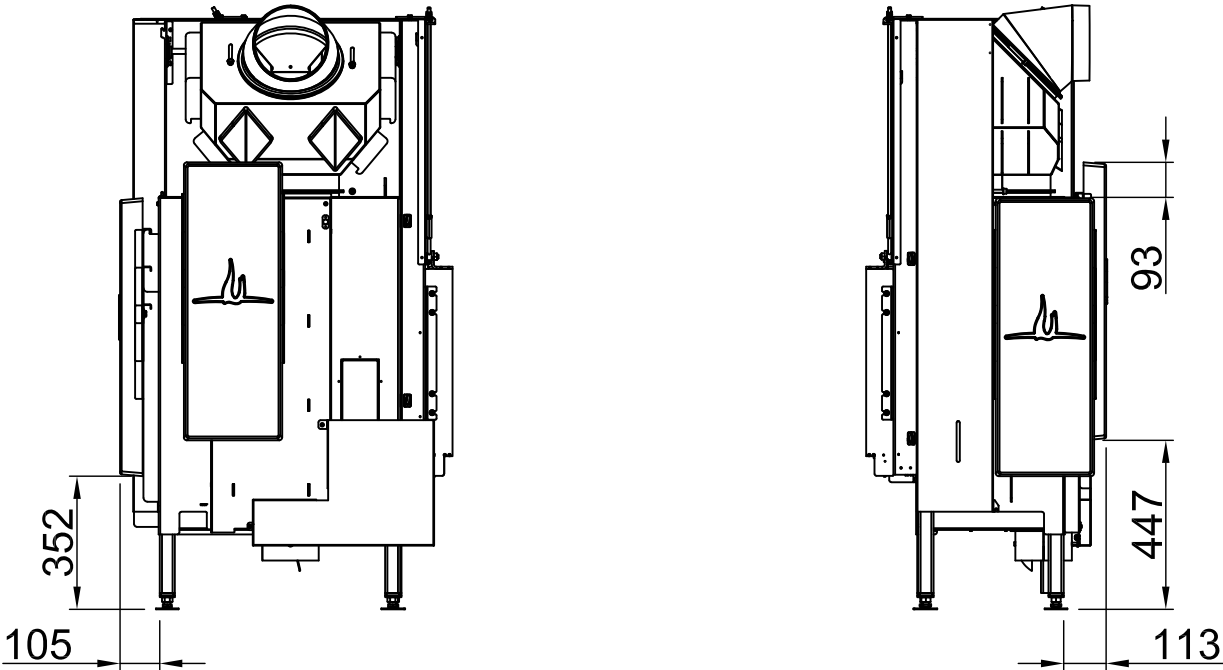
*optional

*optional

*optional

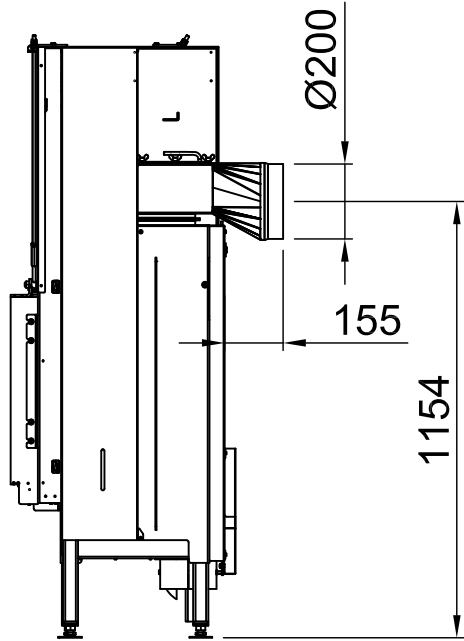
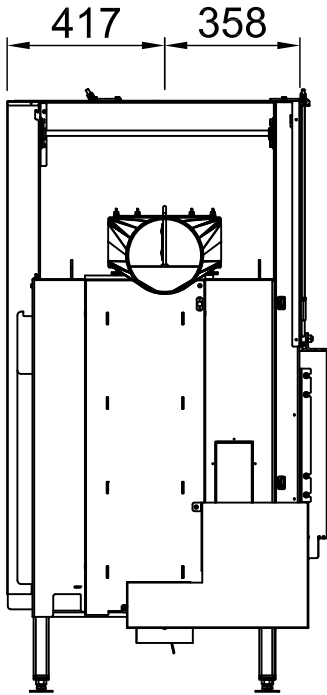
*optional

*optional



 ~1:20

Premium V-2L-68h + Fäustling			 SPARTHERM® THE FIRE COMPANY
PremiumEdition	RLA	2019/05	



~1:20

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted. Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori. Todas las ilustraciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores. Alle afbeeldingen en tekeningen zijn auteursrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden. Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek. Все рисунки и чертежи защищены авторским правом. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.	*optional *optional *option *opcionale *opcional *optionele *opcjonalny *опционально
---	---

Premium V-2L-68h + Helix 460, Set XL

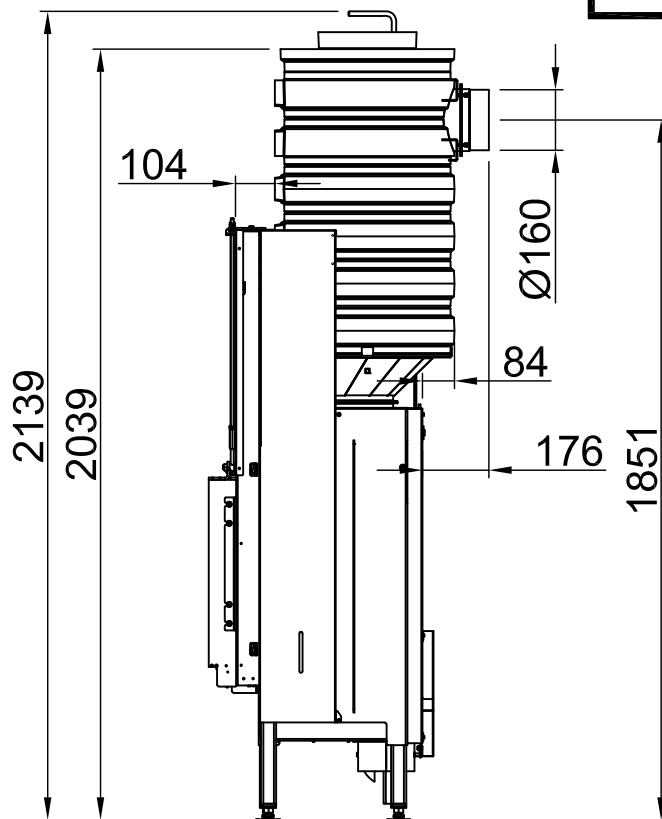
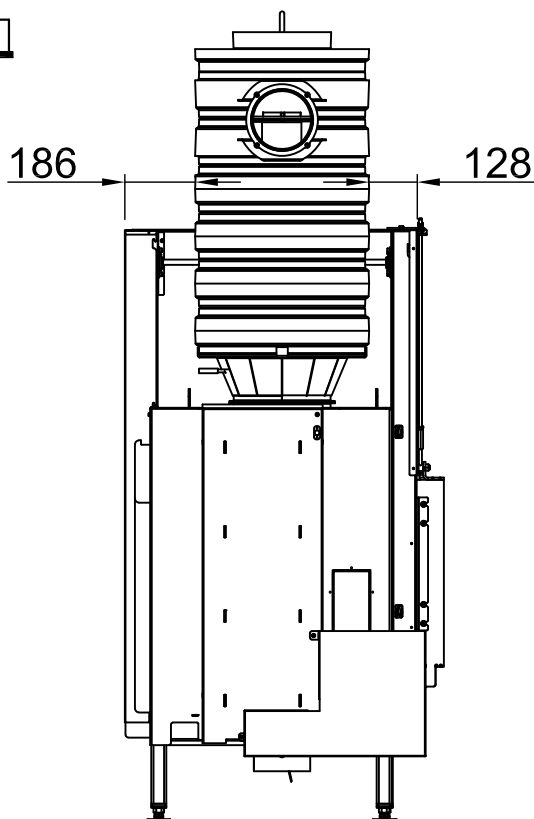
PremiumEdition

RLA

2019/05

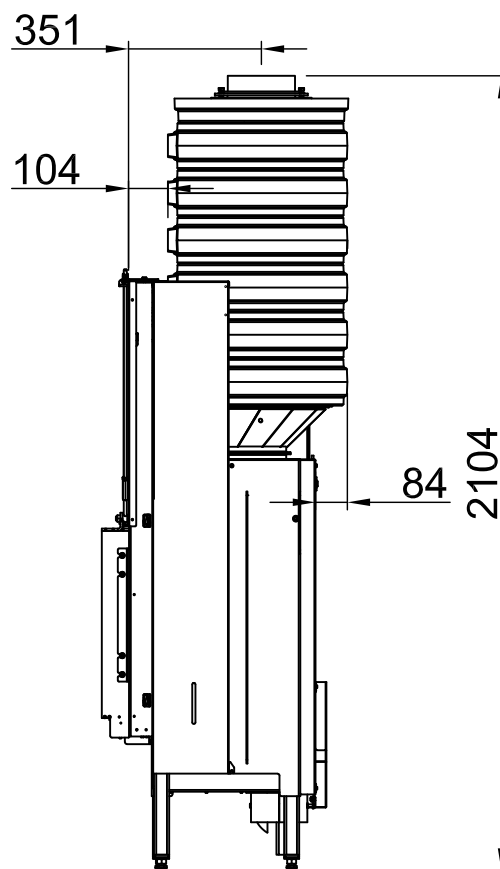
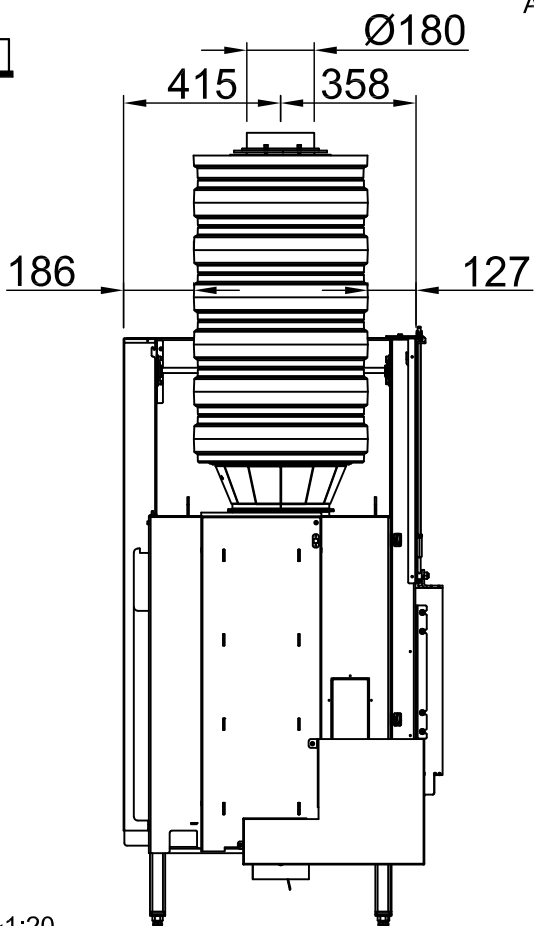


Abgang hinten, Adapter exzentrisch



~1:20

Abgang oben, Adapter exzentrisch



~1:20

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
Todas las ilustraciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
Alle afbeeldingen en tekeningen zijn auteursrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
Все рисунки и чертежи защищены авторским правом. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

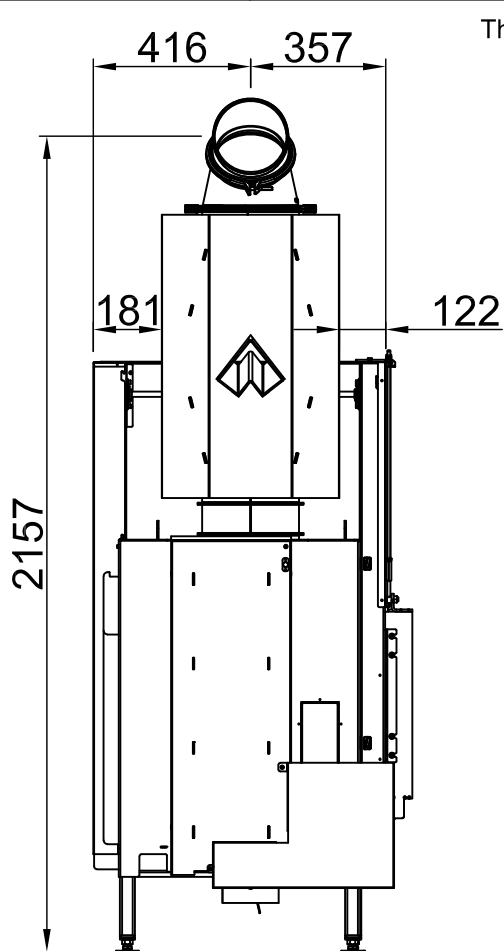
*optional
*optional
*optional
*optional
*optional
*optional
*optional

Premium V-2L-68h + Thermobox (+ Adapter)

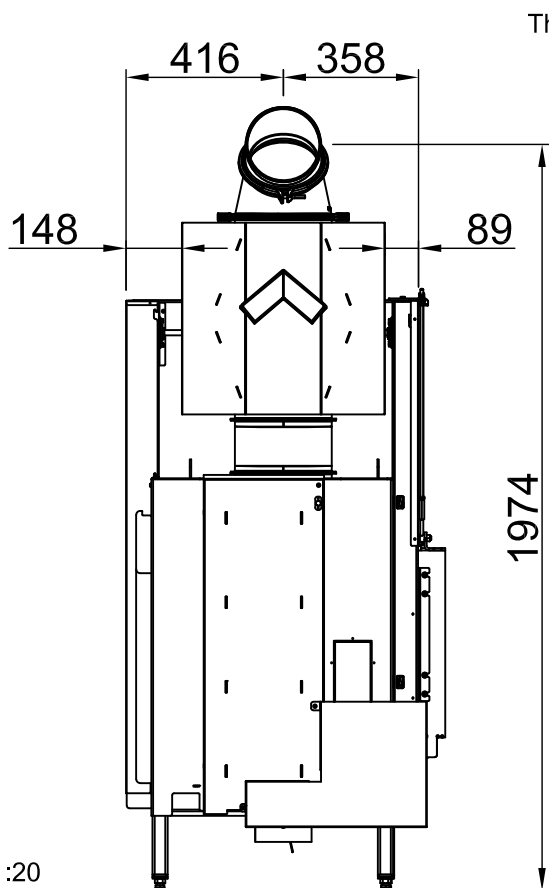
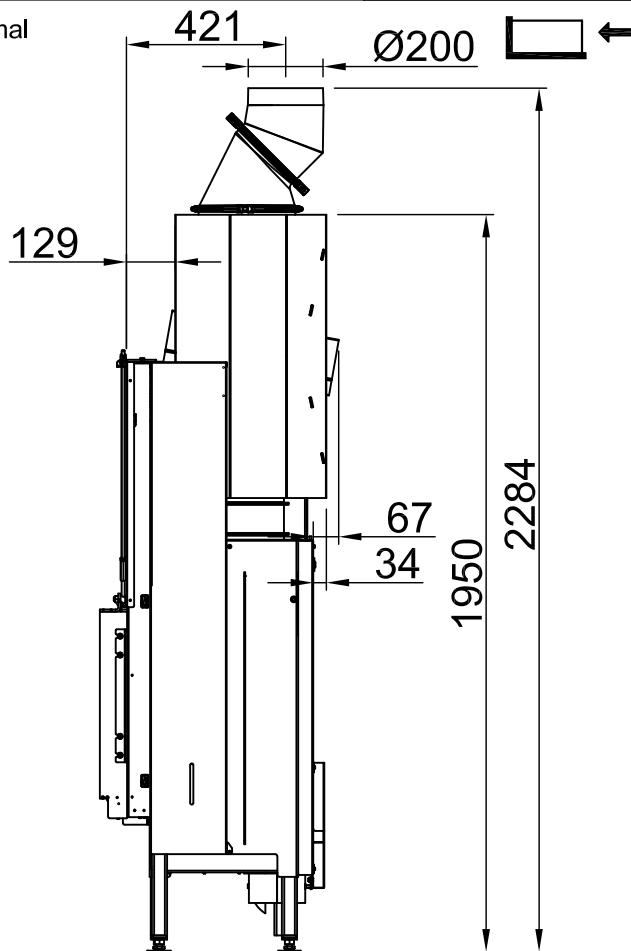
PremiumEdition

RLA

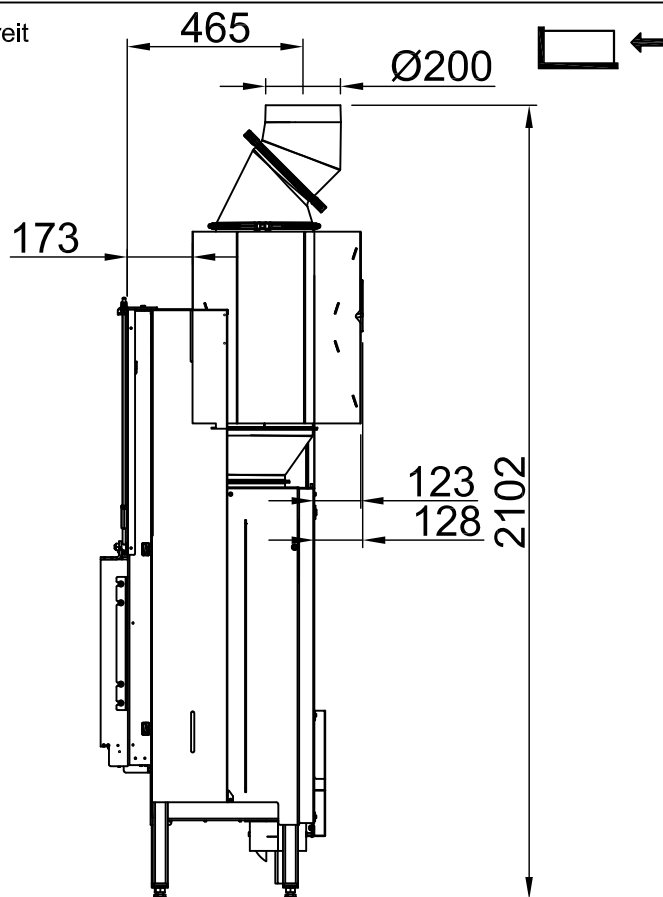
2019/05



Thermobox schmal

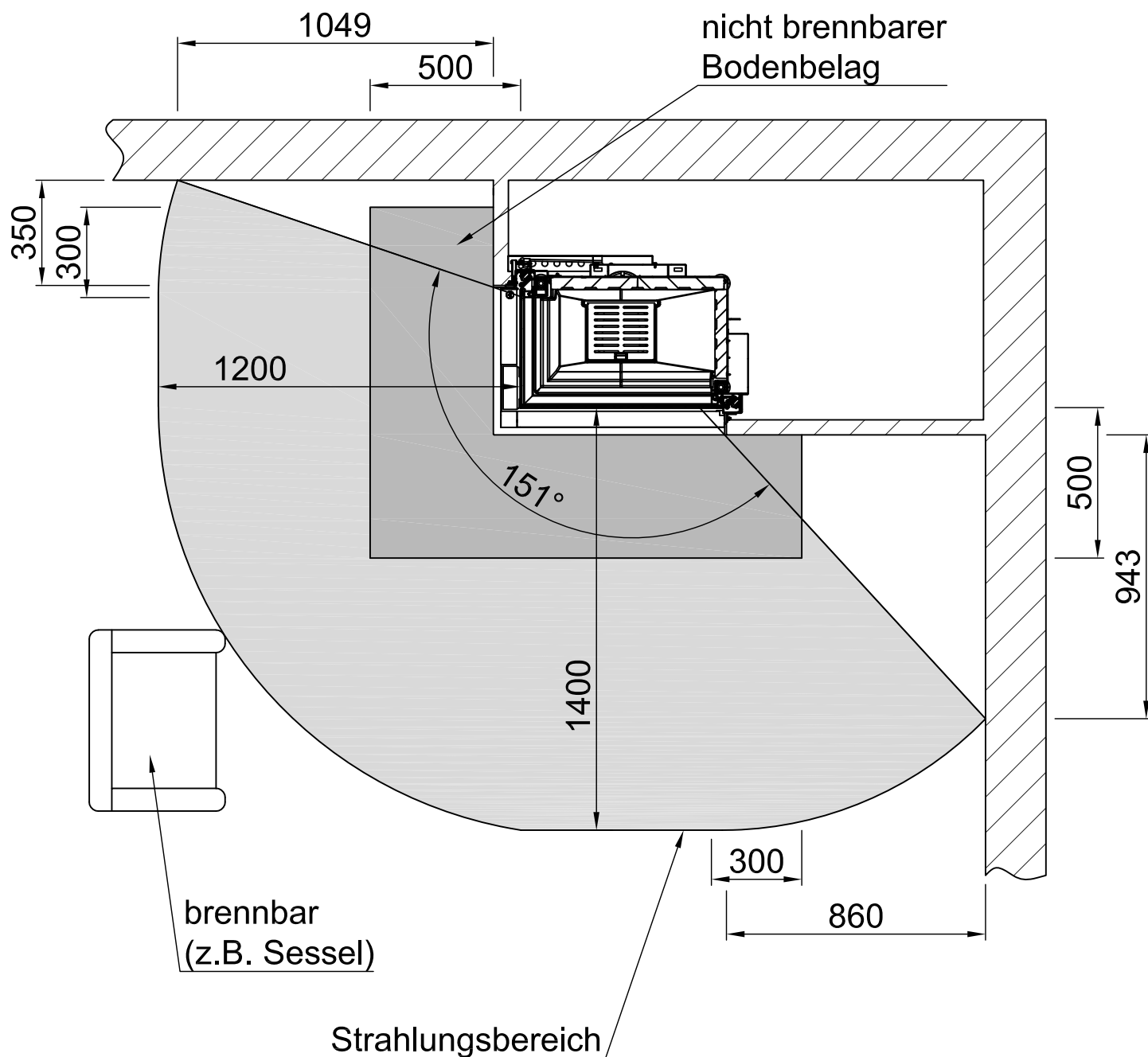


Thermobox breit



Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
 All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
 Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
 Todas las ilustraciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
 Alle afbeeldingen en tekeningen zijn auteursrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
 Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
 Все рисунки и чертежи защищены авторским правом. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

*optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional



Alla Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt, Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
Les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droits d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs, nous nous réservons les droits de propriété intellectuelle. L'usage ou la publication, même d'un détail singulier, nécessite de la même autorisation. Con riserva di modifiche tecniche e d'errori, ci riserviamo i diritti di proprietà intellettuale. L'uso o la pubblicazione, anche di un singolo dettaglio, necessita della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e d'errori, ci riserviamo i diritti di proprietà intellettuale. Todos los dibujos y todas las ilustraciones están protegidos por los derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
Alle afbeeldingen en tekeningen zijn auteursrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gedeeltes, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
Все рисунки и чертежи защищены авторским правом. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

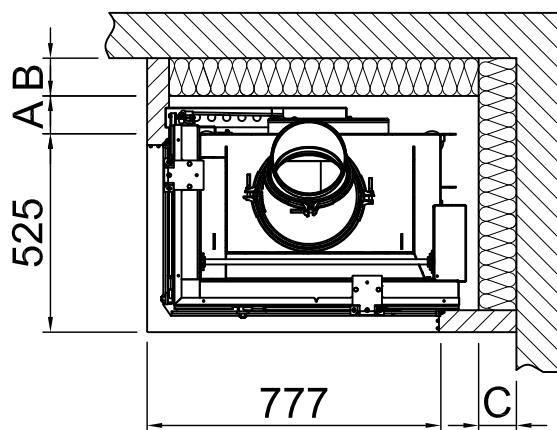
*optional
*optional
*option
*opzionale
*opcional
*optionele
*opcjonalny
*опционально

Heizkammerabstände Premium V-2L-68h

PremiumEdition

RLA

2020/01



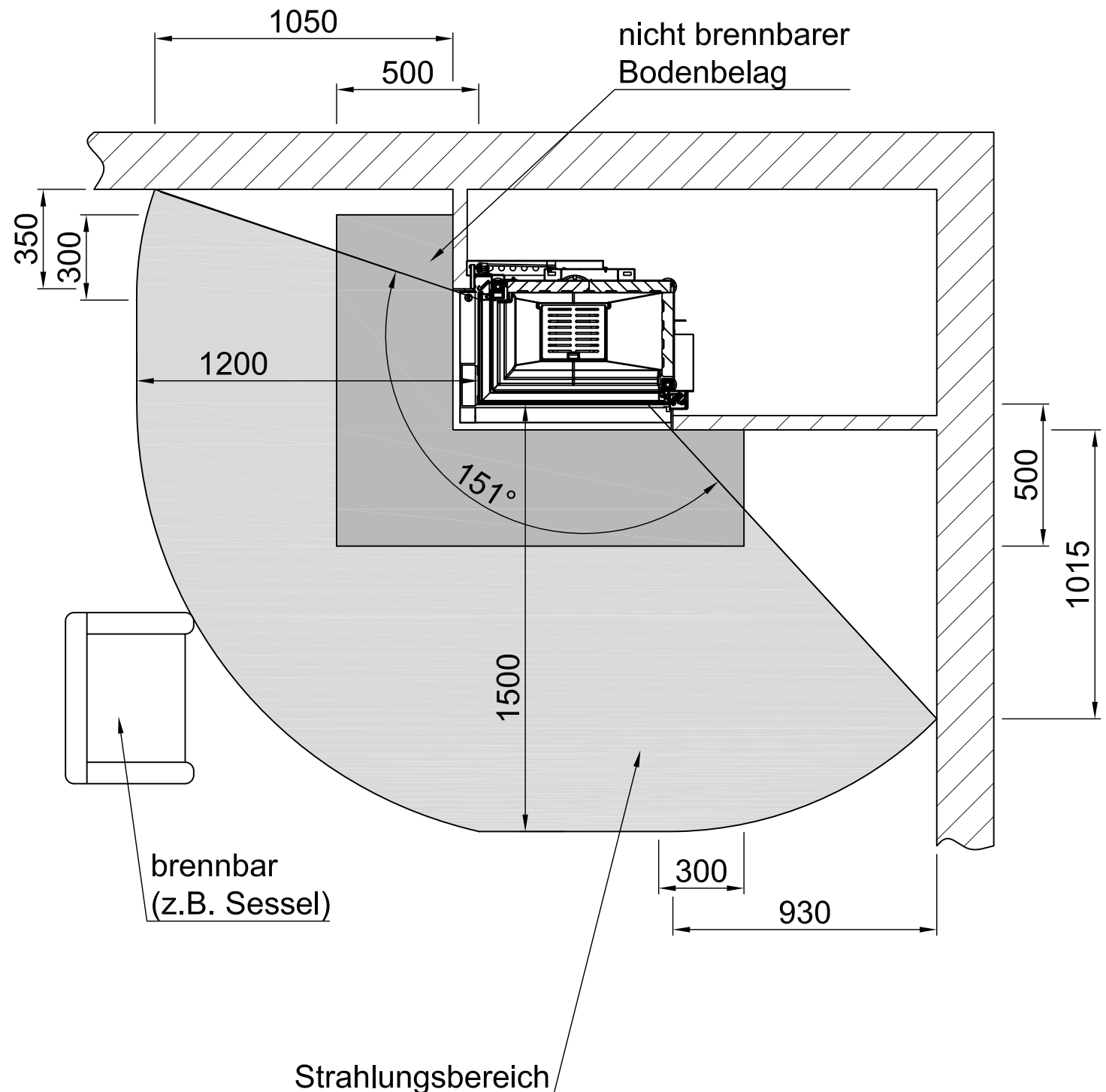
-	Strahlungsbereich des Sichtfensters vorne (mm)	1400		
-	Strahlungsbereich des Sichtfensters seitlich (mm)	1200		
-	Mindestquerschnitt für Umluft (cm²)	890		
-	Mindestquerschnitt für Zuluft (cm²)	1070		
		Zu schützende Wand/Bauteile		Nicht zu schützende Wand/Bauteile
A	Abstand Heizkammer (mm)	≥80		Luftspalt >10
Geltungsbereich: Deutschland		SILCA 250KM Zulassung Nr.: Z-43.14-117 (als Ersatz für Vormauerung + Referenzdämmstoff)	Referenzdämmstoff (Steinwolle nach AGI-Q 132)	SILCA 250KM Zulassung Nr.: Z-43.14-117 (als Ersatz für Referenzdämmstoff 80mm)
B	Wärmedämmung hinten¹ (mm)	60	70 + 100 Vormauerung	50
C	Wärmedämmung seitlich¹ (mm)	60	70 + 100 Vormauerung	-
-	Wärmedämmung Aufstellboden¹ (mm)	0	0	0
-	Wärmedämmung Decke¹ (mm)	60	70	-
Geltungsbereich: übrige EU-Länder		SILCA 250KM Zulassung Nr.: Z-43.14-117 (als Ersatz für Vormauerung + Referenzdämmstoff)	-	Länderspezifische Vorgaben beachten!
B	Wärmedämmung hinten¹ (mm)	60	-	
C	Wärmedämmung seitlich¹ (mm)	60	-	
-	Wärmedämmung Aufstellboden¹ (mm)	0	-	
-	Wärmedämmung Decke¹ (mm)	60	-	

¹ Gilt nur für Bauteile mit einem U-Wert (Wärmedurchgangskoeffizient) > 0,4 $\frac{W}{m^2K}$. Bei einem U-Wert < 0,4 $\frac{W}{m^2K}$ sind die länderspezifischen Anforderungen zu beachten.

¹ Gilt nur für Bauteile mit einem U-Wert (Wärmedurchgangskoeffizient) > 0,4 $\frac{W}{m^2K}$. Bei einem U-Wert < 0,4 $\frac{W}{m^2K}$ sind die länderspezifischen Anforderungen zu beachten.

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
Les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droits d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
Todas las ilustraciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
Alle afbeeldingen en tekeningen zijn auteursrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
Все рисунки и чертежи защищены авторским правом. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

*optional
*optional
*optional
*optional
*optional
*optional
*optional

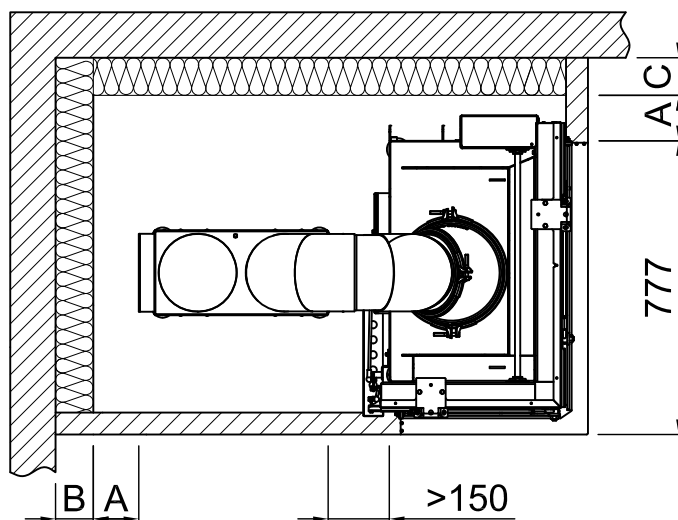


Heizkammerabstände Premium V-2L-68h + NSHF

PremiumEdition

RLA

2020/01



-	Strahlungsbereich des Sichtfensters vorne (mm)	1500		
-	Strahlungsbereich des Sichtfensters seitlich (mm)	1200		
-	Mindestquerschnitt für Umluft (cm²)	890		
-	Mindestquerschnitt für Zuluft (cm²)	1070		
		Zu schützende Wand/Bauteile		Nicht zu schützende Wand/Bauteile
A	Abstand Heizkammer (mm)	≥120		Luftspalt >10
Geltungsbereich: Deutschland		SILCA 250KM Zulassung Nr.: Z-43.14-117 (als Ersatz für Vormauerung + Referenzdämmstoff)	Referenzdämmstoff (Steinwolle nach AGI-Q 132)	SILCA 250KM Zulassung Nr.: Z-43.14-117 (als Ersatz für Referenzdämmstoff 80mm)
B	Wärmedämmung hinten¹ (mm)	60	70 + 100 Vormauerung	50
C	Wärmedämmung seitlich¹ (mm)	60	70 + 100 Vormauerung	-
-	Wärmedämmung Aufstellboden¹ (mm)	0	0	0
-	Wärmedämmung Decke¹ (mm)	40	40	-
Geltungsbereich: übrige EU-Länder		SILCA 250KM Zulassung Nr.: Z-43.14-117 (als Ersatz für Vormauerung + Referenzdämmstoff)	-	Länderspezifische Vorgaben beachten!
B	Wärmedämmung hinten¹ (mm)	60	-	
C	Wärmedämmung seitlich¹ (mm)	60	-	
-	Wärmedämmung Aufstellboden¹ (mm)	0	-	
-	Wärmedämmung Decke¹ (mm)	40	-	
¹ Gilt nur für Bauteile mit einem U-Wert (Wärmedurchgangskoeffizient) > 0,4 $\frac{W}{m^2K}$. Bei einem U-Wert < 0,4 $\frac{W}{m^2K}$ sind die länderspezifischen Anforderungen zu beachten.				

Alle Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
 All representations and drawings are protected by applicable copyright laws. Utilisation or publication, including individual details, only with our written approval. Technical data subject to change. Errors and omissions excepted.
 Les illustrations et les dessins sont tous protégés par des droits d'auteur. Toute utilisation ou publication, y compris de détails individuels, nécessite notre autorisation. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
 Tutte le immagini e tutti i disegni sono protetti da diritto d'autore. L'uso o la pubblicazione, anche di dettagli singoli, necessitano della nostra autorizzazione. Con riserva di modifiche tecniche e errori.
 Todas las ilustraciones y todos los dibujos están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite el uso o la publicación, incluso de detalles particulares, con nuestra autorización. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y correcciones de errores.
 Alle afbeeldingen en tekeningen zijn auteursrechtelijk beschermd. Gebruik of publicatie, ook van aparte gegevens, alleen met onze toelating. Technische wijzigingen en mogelijke fouten voorbehouden.
 Wszystkie grafiki i rysunki chronione są prawem autorskim. Wykorzystywanie lub publikowanie, również pojedynczych szczegółów, wyłącznie za naszą zgodą. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek.
 Все рисунки и чертежи защищены авторским правом. Использование или публикация, в том числе отдельных фрагментов, только с нашего разрешения. Возможны технические изменения и ошибки.

*optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional
 *optional